

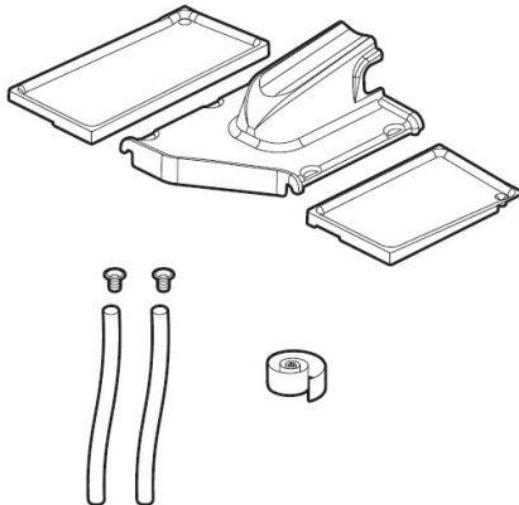


Producator: **ATLANTIC Franta**

## **Kit pentru regim racire Alfea SOLO cu izolatii conducte si tavita pentru UI**

**Model:** 075329

**Cod Romstal:** 81PCA905



### ***INSTRUCTIUNI DE INSTALARE***



Revizia nr. 0 / august 2023

Un sistem de racire poate scadea semnificativ temperatura interioara a locuintei in comparatie cu temperatura exteriora, dar fara a garanta ca se va atinge un punct de referinta absolut.

Masurile standard de limitare a cresterii temperaturii si a consumului de energie sunt foarte recomandate in paralel:

- Inchiderea ferestrelor si a obloanelor in timpul zilei,
- Aerisirea locuintei pe timp de noapte, cand temperatura exteriora a scazut suficient.



Sistemul de racire este limitat in mod deliberat pentru a evita problemele de condensare, de exemplu in cazul instalatiilor de incalzire/racire prin pardoseala.

Inainte de a porni circuitul de incalzire/racire in pardoseala, verificati daca constructia si acoperirea pardoselii sunt compatibile cu regimul de racire.

Pentru a evita orice risc de condensare, incaperile umede, cum ar fi bucatariile si baile, trebuie sa fie echipate cu supape care sa impiedice patrunderea apei in circuitul corespunzator din pardoseala in modul de racire.

Este strict interzisa utilizarea unui circuit cu radiatoare in regim de racire.

## Cuprins



### Montaj si reglare

Izolatie termica

Setari ale vitezei pompei de circulatie a pompei de caldura

Punerea in functiune



### Parametru de reglare

Reglarea parametrilor "Racire"

Optiuni instalate

Configurarea hidraulica



### Piese de schimb



Acest aparat este marcat cu acest simbol. Aceasta inseamna ca produsele electrice si electronice nu trebuie sa fie amestecate cu deseurile menajere generale. Tarile Comunitatii Europene(\*), Norvegia, Islanda si Liechtenstein ar trebui sa dispuna de un sistem de colectare specializat pentru aceste produse.

Nu incercati sa demontati singur instalatia, deoarece acest lucru ar putea avea efecte daunatoare asupra sanatatii dumneavoastra si asupra mediului.

Demontarea si tratarea agentului frigorific, a uleiului si a altor piese trebuie sa fie efectuate de un instalator calificat, in conformitate cu reglementarile locale si nationale relevante.

Acest aparat trebuie tratat intr-o instalatie de tratare specializata pentru reutilizare, reciclare si alte forme de recuperare si nu trebuie eliminat in fluxul de deseuri municipale.

Va rugam sa contactati instalatorul sau autoritatea locala pentru mai multe informatii.

\* sub rezerva legislatiei nationale a fiecarui stat membru

## **Performante nominale de racire**

Denumirea modelului alf�� extensa duo A,I, R32		5	6	8
<b>Putere frigorifica</b>				
+35°C / +18°C - Instalatie de racire in pardoseala	kW	5,0	6,0	7,7
+35°C / +7°C - Ventiloconvector (Prioritate capacitate)	kW	3,5	4,2	5,5
+35°C / +7°C - Ventiloconvector (Prioritate EER)	kW	2,3	2,3	2,6
<b>Putere absorbita</b>				
+35°C / +18°C - Instalatie de racire in pardoseala	kW	1,19	1,60	2,58
+35°C / +7°C - Ventiloconvector (Prioritate capacitate)	kW	1,19	1,56	2,51
+35°C / +7°C - Ventiloconvector (Prioritate EER)	kW	0,70	0,70	0,78
<b>Eficienta frigorifica (EER)</b>				
+35°C / +18°C - Instalatie de racire in pardoseala		4,20	3,76	2,98
+35°C / +7°C - Ventiloconvector (Prioritate capacitate)		2,94	2,70	2,19
+35°C / +7°C - Ventiloconvector (Prioritate EER)		3,30	3,30	3,27

Prioritate capacitate: Prioritate putere/Prioritate EER: Prioritate performanta

### **Observatii si recomandari:**

Daca instalatia este prevazuta cu un rezervor de apa calda menajera:

- Productia de apa calda menajera are prioritate fata de racire. Dupa o incarcare cu apa calda menajera, pompa de caldura trece la modul de racire dupa cateva minute (maximum 10 minute).
- Pentru o racire optima, programul de timp de racire si programul de timp de apa calda menajera vor fi setate la ore diferite (exemplu: racire ziua si apa calda menajera noaptea).

**Folositi glicol daca "Temperatura minima a debitului" este mai mica de 10°C.** Utilizati numai monopropilenglicol. Concentratia recomandata este de minimum 30%.



**Nu folositi niciodata monoetilenglicol.**

In cazul utilizarii ventiloconvectorului PANAMA, nu utilizati un senzor de ambient si setati un interval de functionare in modul Confort de la 00:00 la 24:00.

## Montaj si reglare

### ► Izolatie termica

Instalati kitul de izolatie termica pe partile metalice pentru a evita efectele neplacute ale formarii condensului.

- 1 - Asezati banda adeziva izolatoare pe fitingurile vanei cu 3 cai.
- 2 - Instalati tava colectoare (3 parti) pe tava tehnica.

#### **Apoi, izolati termic conductele/conexiunile/racordurile/fitingurile de agent frigorific pentru a evita orice condensare.**

Utilizati mansoane izolatoare rezistente la temperaturi de peste 90°C. In plus, daca se preconizeaza ca nivelul de umiditate in zonele in care sunt instalate tevile de refrigerare va depasi 70%, protejati tevile cu mansoane izolatoare. Utilizati un material izolator mai gros de 15 mm daca nivelul de umiditate este de 70-80% si un material izolator mai gros de 20 mm daca umiditatea depaseste 80%. Daca nu se respecta grosimile recomandate in conditiile descrise mai sus, se va forma condens pe suprafata materialului izolator. In cele din urma, aveti grija sa folositi izolatori pentru tevi a caror conductivitate termica este de 0,045 W/mK sau mai mica atunci cand temperatura este de 20°C. Izolatia trebuie sa fie impermeabila pentru a rezista la trecerea aburului in timpul ciclurilor de dezghetare (**este interzisa vata de fibra de sticla**).

### ► Setari ale vitezei pompei de circulatie a pompei de caldura

Va rugam sa consultati instructiunile furnizate impreuna cu pompa de caldura (Capitolul "Controller Menu" ("Meniu Controler"): Configuratie pompa de caldura / Pompa de caldura / Configuratie compresor).

### ► Punerea in functiune

Va rugam sa consultati instructiunile furnizate impreuna cu pompa de caldura (Capitolul "Commissioning") ("Punerea in functiune").

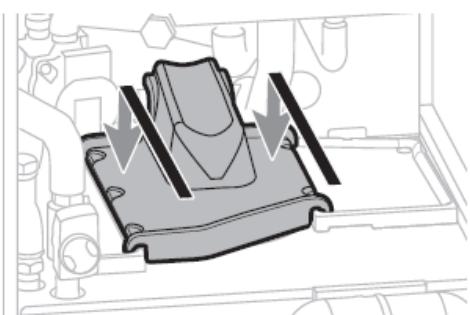
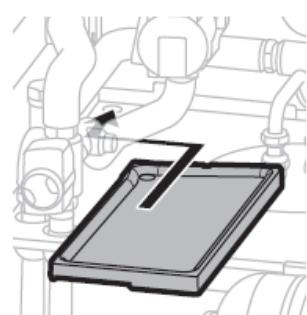
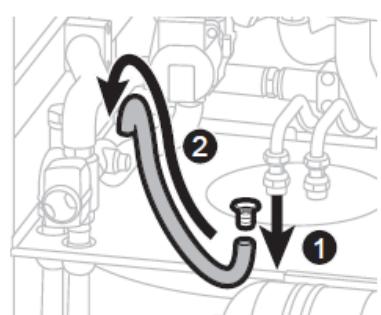
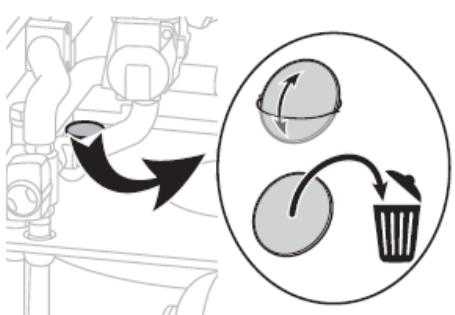
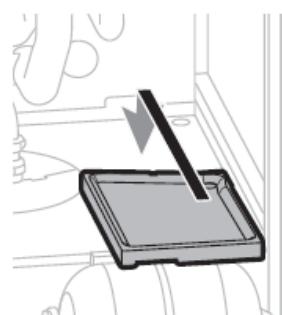
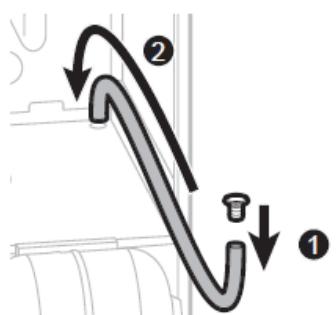
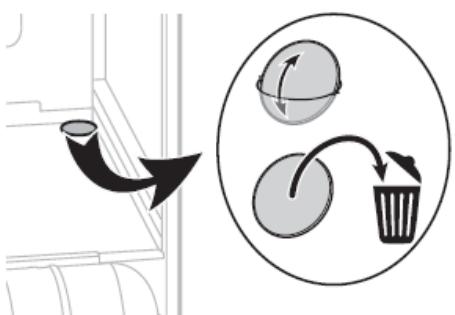
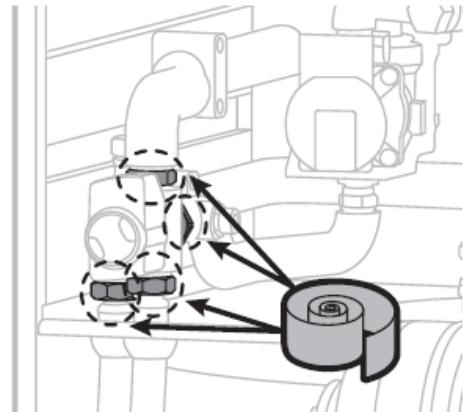
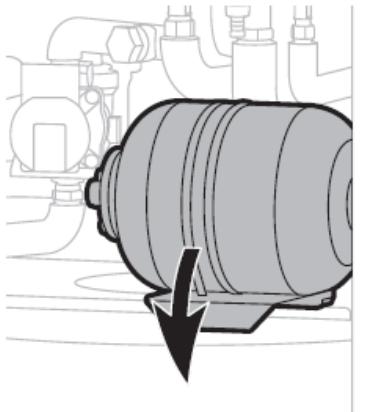


fig. 1 - Kit de montaj

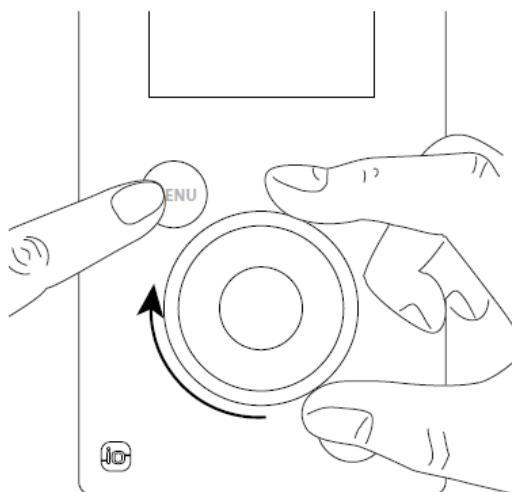
## Parametru de reglare

### ► Reglarea parametrilor "Racire"

A se vedea manualul de instalare

Pentru a accesa Meniul Instalator, tineti apasat butonul  si rotiti butonul **un sfert de tură spre dreapta**. Pentru a reveni la Meniul Utilizator, repetati aceeasi operatiune.

- In Optiuni instalate, permiteti functia de racire in zona (zonele) compatibila (compatibile).
- Configurati setarile specifice functiei de racire.



## Optiuni instalate

### ► Optiuni instalate

Optiunile instalate sunt configurate in timpul punerii in functiune. Cu toate acestea, le puteti modifica accesand meniul "Optiuni instalate".

#### Denumirea aparatului

- Alegeti puterea aparatului.

#### Rezerva electrica

- Alegeti puterea rezervei electrice.

#### Conecțarea centralei termice

- Daca alimentarea electrica de rezerva este setata pe "Nu", puteti seta apoi conectarea centralei termice pe "Da".
- Daca se aplica o setare de putere la rezerva electrica, setarea de conectare a centralei termice ramane setata pe "Nu" si nu poate fi modificata.

Installed options		
Name of Appliance	– KW	
Electrical back-up	3 KW	
Boiler connection	No	
Number of circuits	2	
Cooling	Area 1	
		Complete

#### Numarul circuitelor

- Selectati numarul circuitelor.

#### Racire

- Daca instalatia este dotata cu functie de racire, alegeti zona (zonele): Niciuna / Zona 1 / Zona 2 / Zona 1 si 2.

Configurare electrica ➤ Zona 1

### ► Configurarea hidraulica

#### ▼ Incalzire/racire

Hydraulic configuration
Area 1 (Direct circuit)
Area 2 (Mixed circuit)
Hot water

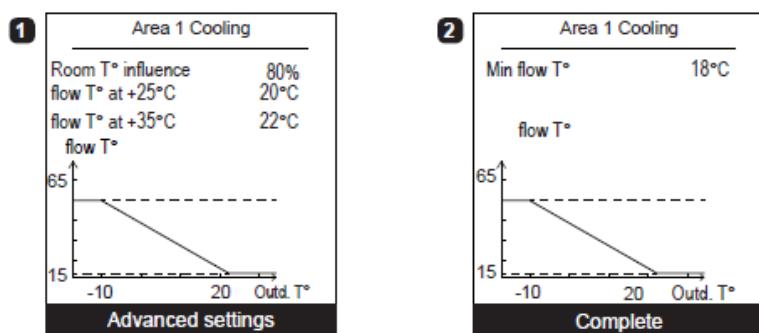
- Alegeti zona de incalzire care urmeaza sa fie configurata.

## &gt; Reglarea temperaturii

**Alegeți reglarea temperaturii: "Cooling" (Racire).**

- **Reglare folosind temperatura de tur**

- 1 - Setati "Room T° influence" (Influenta T° ambient), "flow T° to +25°C" (T° tur la +25°C) si "flow T° to +35°C" (T° tur la +35°C).
- 2 - Setati "Min flow T°" (T° minima tur).



- **Utilizarea temperaturii din ambient la 100%**

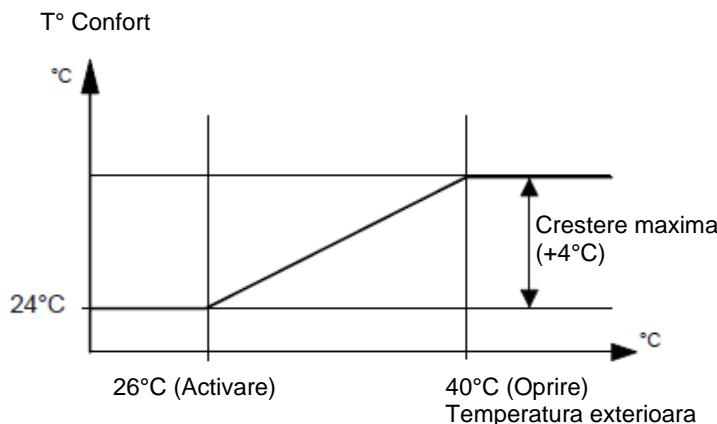
Daca este setat sa se utilizeze 100%, reglati tipul de radiator la "Heat. floor system" ("Instalatie de incalzire prin pardoseala").

Area 1 Cooling	
Room T° influence	100%
Emitters type	Heat. floor system
Min flow T°	18°C

## &gt; Limitarea regimului Confort

"Activation outd. T°" ("T° exteroarea de activare"): 20°C / 50°C  
 "Stoping outd. T°" ("T° exteroarea de oprire"): 20°C / 50°C  
 "Maximum increase" ("Crestere maxima"): 1°C . . . 10°C

Area 1 : Cooling	
Comfort mode limitation	
Activation outd. T°	26°C
Stoping outd. T°	40°C
Maximum increase	4°C



In timpul verii, setarea "Comfort T°" ( $T^{\circ}$  Confort) pentru racire este decalata in sus in functie de cresterea temperaturii exteroare .

Astfel se economiseste puterea de racire si se previne o diferență prea mare intre temperatura ambianta interioara si cea exteroara.

Observatie: Compensarea de vara explica diferența dintre valoarea "Comfort T°" ( $T^{\circ}$  Confort) si valoarea citita.

## Configurarea hidraulica ➤ Zona 1 ➤ Reglarea valorii de referinta T°

"Comfort T°": Temperatura ECO ... 5°C.

"ECO T°": Temperatura Absenta ... Comfort Temperature.

"Absence T°": 40°C... Temperatura ECO.

Temperatura de racire

5°C	$\leq$ Confort T°	$\leq$ Eco T°	$\leq$ Absenta T° $\leq$ 40°C
Valori implicate	24°C	25°C	35°C

Temperatura de incalzire

4°C	$\leq$ Absenta T°	$\leq$ Eco T°	$\leq$ Confort T°	$\leq$ 35°C
Valori implicate	8°C	19°C	20°C	

Zone 1	
Cooling Setpoint T°	
Comfort T°	24°C
ECO T°	25°C
Absence T°	35°C



In functie de tipul de emitatoare de temperatura nominala si de temperatura exteroara, este posibil ca temperatura nominala sa nu fie atinsa in timpul racirii.

Pentru instalatiile de incalzire/racire prin pardoseala se recomanda o diferență de 0,5 °C intre punctul de setare pentru temperatura Eco si punctul de setare pentru temperatura de confort.

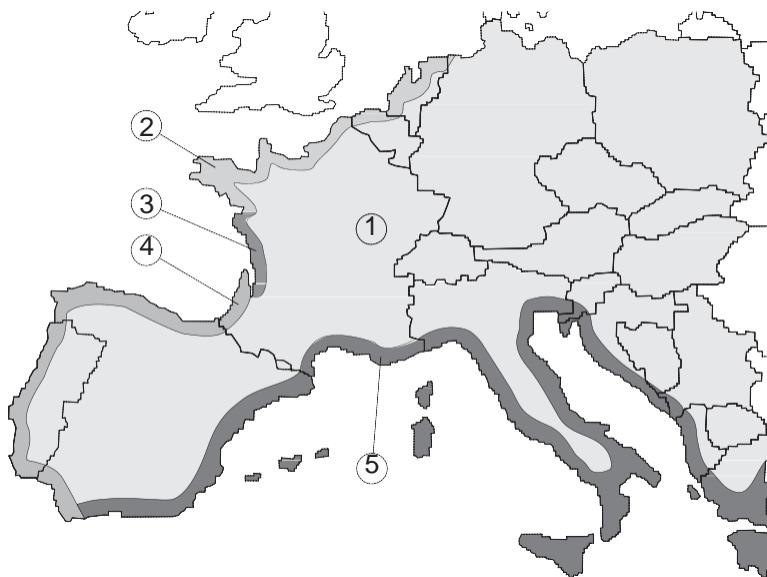
### Reglarea temperaturilor "Temperature control" ("Reglare temperatura") in "Cooling" ("Racire")

	Instalatie incalzire prin pardoseala / racire	Ventiloconvector / Panama
Influenta T° ambient	10 à 100%	Fara termostat de ambient
T° minima tur	A se vedea tabelul de mai jos	10°C
T° debit la +25°C	>20°C	16°C
T° debit la +35°C	>16°C	6°C

### "Temperatura minima pe tur" cu Instalatie de incalzire prin pardoseala / Racire

Temperatura apei trebuie sa fie limitata la o valoare stabilita in functie de zona geografica . Daca se regleaza la cele mai scazute temperaturi, exista riscul de a produce condens pe pardoseala, impreuna cu toate celelalte riscuri pe care le poate genera.

In cazul in care temperaturile limita nu sunt respectate, producatorul nu poate fi tras la raspundere pentru orice vatamare fizica sau deteriorare a echipamentului care ar putea fi cauzata.



Zona geografica	Temperatura minima tur
① Zona interna	18°C
② Zona costiera (Latime 30 km)	19°C
③ Zona costiera (Latime 50 km)	20°C
④ Zona costiera (Latime 50 km)	21°C
⑤ Zona costiera (Latime 50 km)	22°C

Este posibil ca unele setari (sau meniuri) sa nu fie afisate. Acestea depend de configuratia instalatiei (si de optiunile instalate).

### Configurarea hidraulica ➤ Zona 1

### ➤ Programare temporală

- 1 - Alegeti "Cooling" ("Racire") precum si zona corespunzatoare prin accesarea meniului: "Programming" ("Programare") > "Heating" ("Incalzire") / "Cooling" ("Racire") > "Area 1" ("Zona 1") / "Area 2" ("Zona 2")
- 2 - Selectati ziua .
- 3 - Reglati orele de inceput si de sfarsit ale perioadei de Confort.

Daca nu sunt necesare 2 sau 3 perioade de Confort, faceti clic pe "--:--".

- Pentru a reveni la setarea anterioara (de exemplu, de la sfarsitul primei perioade de incalzire la inceputul primei perioade de racire), apasati butonul

- Pentru a copia programul in alte zile:
  - Selectati "Validate and copy" ("Validati si copiat") .
  - Setati zilele necesare la "Yes" ("Da") si apoi selectati "Complete" ("Finalizati")
  - sau "Validate" ("Validati").

Setarea din fabrica a perioadei de incalzire/racire: 06:00 - 22:00.

2 Cooling prog.

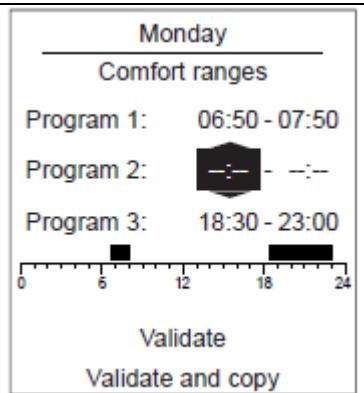
Monday
Tuesday
Wednesday
Thursday
Friday
Saturday
Sunday

3 Monday  
Comfort ranges  
Program 1: 06:50 - 07:50  
Program 2: 11:45 - 14:00  
Program 3: ---  
Validate  
Validate and copy

5 Copying programs  
Copy the Mon. program to  
Tuesday Yes  
Wednesday No  
Thursday No  
Friday No  
Saturday No  
Sunday No  
Complete

Pentru a elibera o perioada Confort, setati ora de inceput si de sfarsit la aceeasi valoare.

La acceptarea unei setari, se afiseaza ecranul:



Configurare PDC > PDC  
> Configurare incalzire/racire

- 1 "Summer/winter switchover outd. T°" ("T° exterior comutare vara/iarna") Zona 1: 8°C... 30°C.  
"Mini. cooling switchover outd. T°" ("T° exterior min. comutare regim racire"): 8°C... 35°C.  
"Mini. time prior to heat./cool.switchover" ("Timp min. inainte de comutare regim incalzire/racire"): 8h... 100h
- 2 "Circuit 2 heating" ("Circuit 2 incalzire"): 0°C... 20°C.  
"Circuit 2 cooling" ("Circuit 2 racire"): 0°C... 20°C.

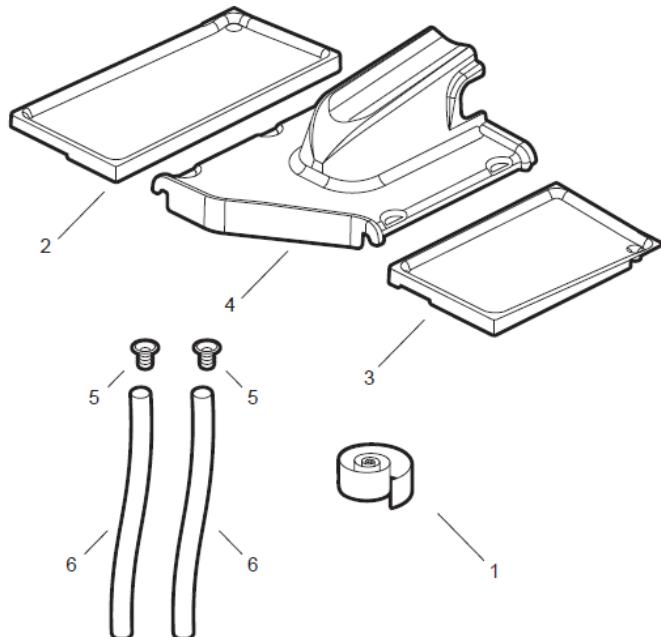
1 HP  
Heating/cooling configuration  
Summer/winter switchover outd. T° 18°C  
Mini. cooling switchover outd. T° ---  
Mini. time prior to heat./cool.switchover 24h  
Next

2 HP  
Heating/cooling configuration  
Mixing valve compensation Area 2  
Area 2 heating 0°C  
Area 2 cooling 0°C  
Complete

## Piese de schimb

Atunci cand comandati piese de schimb, specificati tipul si numarul de serie al aparatului, denumirea piesei si numarul piesei.

Nr.	Cod	Denumire .....	Tip .....	Cantitate
1	140638	Izolatie .....	2,80 m	
2	104944	Tava colectoare stanga .....	01	
3	104945	Deflector central .....	01	
4	104946	Tava colectoare dreapta .....	01	
5	149093	Palnie .....	02	
6	132283	Furtun .....	02	



*fig. 5 - Piese de schimb Kit de racire*

Colectivul de redactare a cartii tehnice:

Traducere:

**S.C. Syntax Translations Agency S.R.L.**

Tehnoredactare:

**S.C. Syntax Translations Agency S.R.L.**

